

Festes de la Mare de Déu de Gràcia



Vila-real del 5 al 14
de setembre de 2003



Saluda

La nostra patrona torna a la ciutat. Durant uns dies abandona el seu ermitori per a presidir els actes religiosos i populars que Vila-real celebra en el seu honor mantenint la memòria històrica dels nostres avantpassats.

El primer diumenge de juliol va tenir lloc a l'ermitori la tradicional festa del Termet que enguany va celebrar el seu 400 aniversari, ja que aquesta festa es va instaurar l'any 1603 com a Festa de la Visitació.

La devoció dels vila-realencs a la Mare de Déu de Gràcia, fan d'aquest enclavament religiós, lloc de culte i d'esplai i un dels emplaçaments més visitats de la nostra ciutat al llarg de tot l'any, ja que l'ermitori i el seu entorn disposen d'espais naturals i d'infraestructures d'esplai suficients que fan d'aquest un lloc entranyable per a tots nosaltres i del qual podem gaudir al llarg de tot l'any.

Amb l'ànim sempre renovat, els vila-realencs celebrarem de nou les festes patronals de setembre i es tancarà així el cicle estiuenc. Els homes i les dones de la nostra ciutat serem els protagonistes d'aquests dies de festa i d'esplai, sense oblidar la tradició ni tot el que ens vincula a l'essència mateixa de les festes.

Des del respecte i la convivència social, gaudim d'aquesta nova oportunitat que ens brinden els festejos populars per a tornar a viure aquestes jornades de significat tan especial per a tots els que estimem les nostres tradicions.

MANUEL VILANOVA GOTERRIS
Alcalde



Nuestra patrona regresa a la ciudad. Por unos días abandona su ermitorio para presidir los actos religiosos y populares que Vila-real celebra en su honor manteniendo la memoria histórica de nuestros antepasados.

El primer domingo de julio se celebró en el ermitorio la tradicional fiesta del Termet que este año celebró su 400 aniversario, ya que la misma fue instaurada el año 1603 como Fiesta de la Visitación.

La devoción de los villarrealenses hacia la Virgen de Gracia, hacen de este enclave religioso, lugar de culto y esparcimiento y uno de los emplazamientos más visitados de nuestra ciudad a lo largo de todo el año, ya que el ermitorio y su entorno disponen de espacios naturales e infraestructuras de esparcimiento suficientes que hacen del mismo un lugar entrañable para todos nosotros y del que poder disfrutar a lo largo de todo el año.

Con el ánimo siempre renovado, los villarrealenses vamos a celebrar de nuevo las fiestas patronales de septiembre, cerrándose así el ciclo veraniego. Los hombres y mujeres de nuestra ciudad vamos a ser los protagonistas de estos días de asueto y esparcimiento, sin olvidar la tradición y todo lo que nos vincula a la esencia misma de las fiestas.

Desde el respeto y la convivencia social, disfrutemos de esta nueva oportunidad que nos brindan los festejos populares para vivir de nuevo estas jornadas de tan especial significado para todos los que amamos nuestras tradiciones.



Dijous 4

16.00 h

Muntatge de cadafals.

22.30 h

Sopar de pa i porta a la penya el Clot.

Divendres 5

13.00 h

A la plaça Major, **anunci de les festes** amb volteig general de campanes i descàrrega de carcasses i coets, patrocinat per Vila-real TV i Planavisió.

13.15 h

A la plaça Major, **inauguració del Casal del Vi.**

13.30 h

Al Barranquet inauguració de la **Fira de la Tapa**, organitza Comissió de Penyes i col·labora l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.

18.00 h

Eixida de la imatge de la Mare de Déu de Gràcia des de l'ermita.

19.00 h

Recepció de la Mare de Déu de Gràcia davant del col·legi dels pares Carmelites pel clero, poble, penyes, autoritats, reina i dames. A continuació amollament de coloms i tradicional traca. Seguidament processó pels següents carrers: Ermita, plaça de Colom fins a l'església Arxiprestal on s'entonarà el *Tota Pulcra*.

20.25 h

Concentració de penyes, entitats, veïns i veïnes a la plaça Major.

20.30 h

A la plaça Major **Crida a la Festa** per M. José Sagols Pesudo.

20.45 h

Ofrena de flors per les entitats ciutadanes, penyes, veïns i veïnes per la plaça Major, plaça de la Vila i carrers Major Sant Jaume, Colom i Sant Roc fins a l'església Arxiprestal.



- 23.00 h A la Fira de la Tapa, **actuació d'EL PULPO**, patrocinat per la Comissió de Penyes i la col·laboració de l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 23.00 h **Inauguració del XVI Festival Internacional de Danses** a la plaça Major amb la participació dels grups: FOLK DANCES CULTURAL SOCIETY (Regd.) de Kishana Nagar (ÍNDIA); KUD Termoelektrana Nikola Tesla de la República de SERBIA I MONTENEGRO; Grup folk i ètnic de dansa SANDAL de l'Acadèmia Estatal d'Agricultura de la República de SAKNA-LAKÚTIA (FEDERACIÓ RUSSA); ZESPOL TANCA LUDOWEGO TECZA (POLÒNIA); Grup de folklore tradicional aragonés XINGLAR (ARAGÓ) i Dansants de Requena.

Dissabte 6

- 07.00 h En el carrer Climent **Llonganissada popular**, patrocinada per la penya Picú i la col·laboració de la penya el Culató.
- 08.00 h **Encierro** per la vila, amb bestiar de la ramaderia de Machancoses, patrocinat per Inmobiliaria SIO.
- 09.00 h En la pista d'automodelisme del pavelló municipal Zona Nord, **Trofeu Touring Elèctric i Gasolina**, organitza l'associació cultural Club Nitro 15. Patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 09.30 h A l'esplanada de Medrano, **Tir social de guatla a màquina**, organitza la Societat de Caçadors la Dehesa. Patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 10.00 h **Tir i arrossegament** en el recinte de la Mayorazga. Organitza associació cultural esportiva Tir i Arrossegament Hípica.
- 11.00 h Al pavelló municipal Zona Nord, **3a Trobada interautonòmica de futbol sala base**, organitza AV La Unió. Col·labora l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 11.00 h En el Casal de Festes **Concurs de paelles per a penyes**, organitza la Comissió de Penyes, col·labora l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real i patrocina FUNDACIÓ CAIXA RURAL.
- 13.00 h En els porxes de la plaça de la Vila, **Inauguració de la VI Fira de Minerals**, organitzada pel grup Guix i la col·laboració del l'Il·lm. l'Ajuntament de Vila-real.
- 14.00 h **Dinar de penyes** al Casal de Festes, patrocina Carrefour i organitza la Comissió de Penyes. Col·labora Talleres Palomares.



- 15.00 h En el carrer Sant Joan Bosco, **Bolos serranos**, organitzat per la penya Bolos Serranos i la col·laboració de l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 16.00 h En el pavelló municipal Zona Nord, **3a Trobada interautonòmica de futbol sala base**, organitza AV La Unió. Col·labora l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 17.00 h En l'associació cultural Slot Plana Baixa, **Carrera de velocitat**, organitza l'associació cultural Slot Plana Baixa.
- 17.00 h Al circuit de darrere de Porcelanosa, **Exhibició d'escoles de ciclisme de la Federació Castellonenca**, organitza Club Ciclista Vila-real, patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 18.30 h **Bou per la vila**, amb el bou núm.19 de nom Azul de la ramaderia de La Cardenilla i el bou núm. 26 de nom Tirador de la ramaderia de La Cardenilla, patrocinats per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.

19.00 h **Inauguració d'exposicions:**

Galeria Estudi: Tasio – Aquarel·les
Pedro Vilarroig – Aquarel·les
Mir Belenguer – Olis
Luis Pardo – Olis

Galeria d'Art 4: Cándido Ortiz – Olis

Casa de l'Oli:

Sala dels Arcs: mostra del concurs de fotografies
El món del parany, organitza la penya
L'Embolíc i Apaval

Sala Tabola: Alicia J. Linos - Olis

Sala Ciutat de Vila-real: Paco Dalmau – Olis

Casa de Polo: Rafa Barrué - Silenci

Casa de la Música: Oriol Mundo - Antologia

Regidoria de la Dona: Olis del taller de pintura

Casa de Barri de l'AV La Sénia: Exposició de punt de creu i ganxet

Caixa Rural:

Elide Rica – Olis
José Miguel Esteller Ramos – Olis
Dolores Delgado Alonso – Olis
Susy Broch Safont – Olis
Fernando Sales Cercos – Olis
Rosita Fortuño Miró – Aquarel·les i acrílics

Comunitat de Regants: Taller la Fuente – Pintura i dibuix

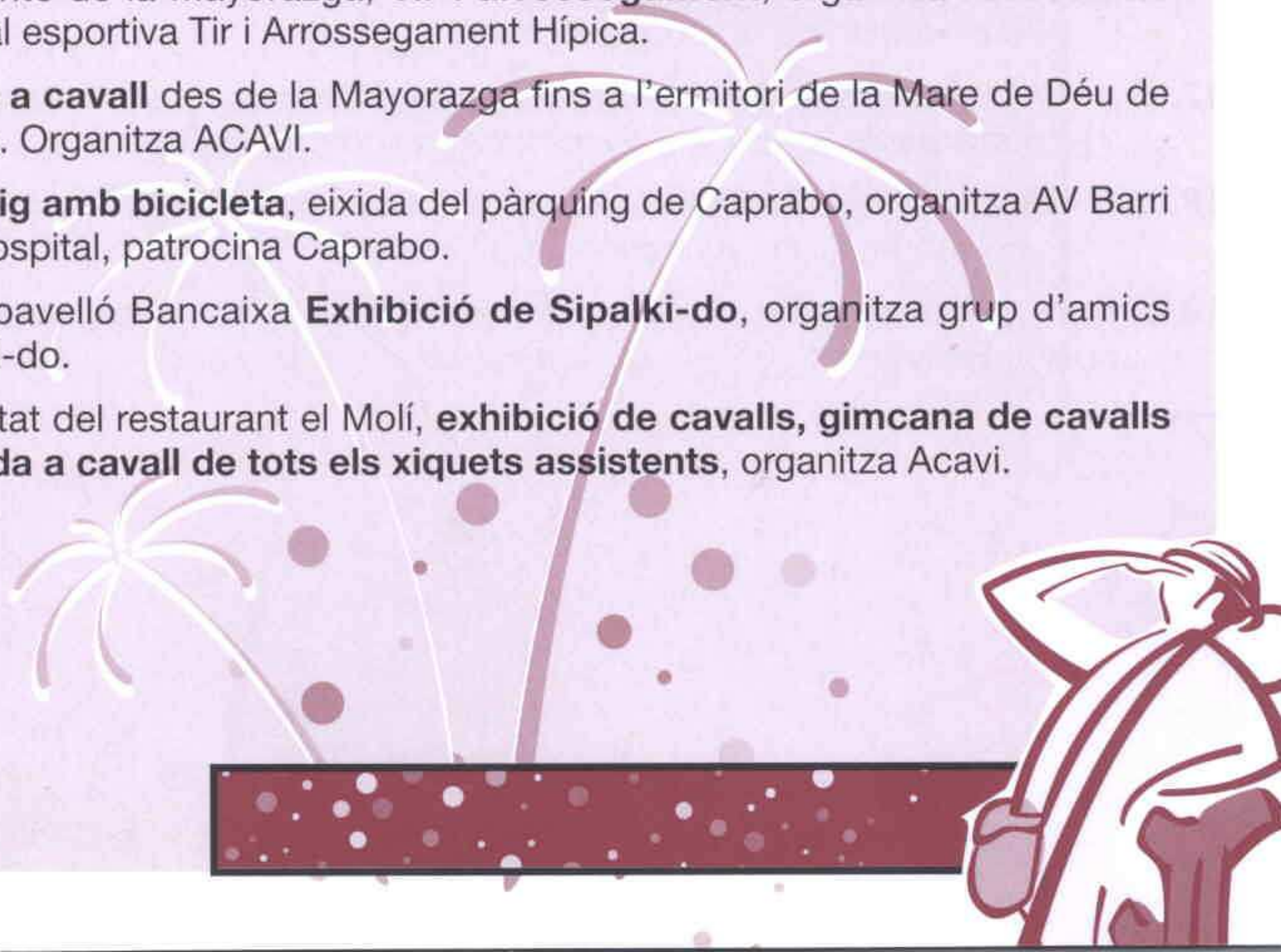
Els Lluïsos: Carlos Fernández Méndez – Olis



- 23.00 h** **XVI Festival Internacional de Danses.** A l'Auditori Municipal amb l'actuació dels grups FOLK DANCES CULTURAL SOCIETY (Regd.) de Kishana Nagar (ÍNDIA); KUD Termoelektrana Nikola Tesla de la República de SERBIA I MONTENEGRO; ZESPOL TANCA LUDOWEGO TECZA (POLÒNIA).
- 23.30 h** **Bou embolat,** amb els mateixos bous de la vesprada amb embolades en l'encreuament dels carrers Josep Ramon Batalla i Raval del Carme. Colla d'emboladors Batalla.
- 23.30 h** A la plaça Major, actuació d' **ARIEL ROT** patrocinada per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 24.00 h** En la penya Pocs i Bojos **Dance Party amb el Dj. Fede Pih.**
- 24.00 h** En la penya el Cordonet, **Guateque,** amenitzat pel *discjockey* Jaume Verdeguer.

Diumenge 7

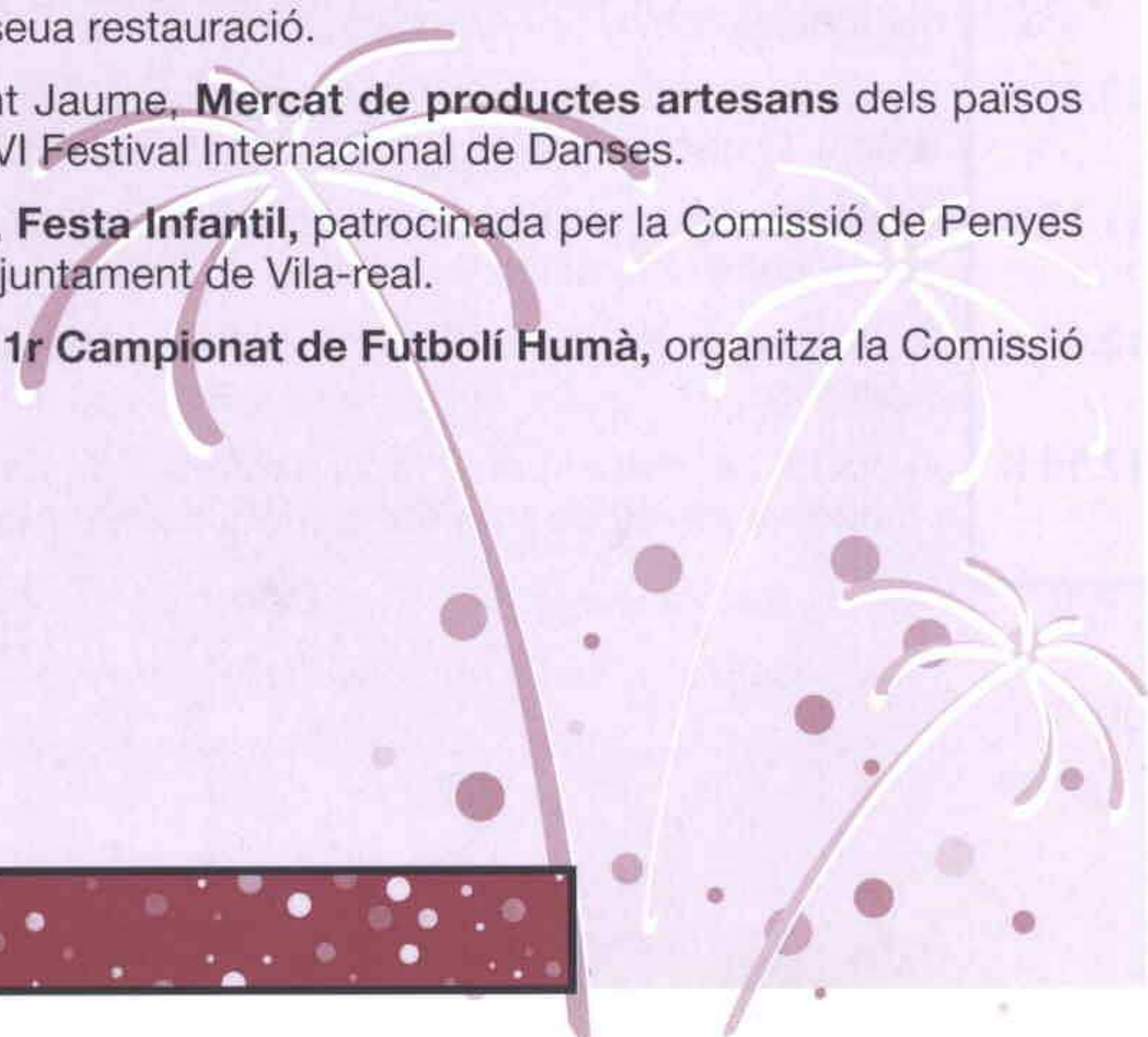
- 08.00 h** **Diana** a càrrec de la Colla de Dolçainers i Tabaleters i "cornetas i tambores Peset" de Vila-real pels carrers de la ciutat.
- 08.00 h** En la pista d'automodelisme del pavelló municipal Zona Nord, **Trofeu Touring Elèctric i Gasolina,** organitza l'associació cultural Club Nitro 15. Patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 09.30 h** A l'esplanada de Medrano, **tir al colom a braç,** organitzat per la Societat de Caçadors La Dehesa. Patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 10.00 h** Al recinte de la Mayorazga, **Tir i arrossegament,** organitza l'associació cultural esportiva Tir i Arrossegament Hípica.
- 10.45 h** **Eixida a cavall** des de la Mayorazga fins a l'ermitori de la Mare de Déu de Gràcia. Organitza ACAVI.
- 11.15 h** **Passeig amb bicicleta,** eixida del pàrquing de Caprabo, organitza AV Barri de l'Hospital, patrocina Caprabo.
- 12.00 h** En el pavelló Bancaixa **Exhibició de Sipalki-do,** organitza grup d'amics Sipalki-do.
- 12.15 h** Al costat del restaurant el Molí, **exhibició de cavalls, gimcana de cavalls i pujada a cavall de tots els xiquets assistents,** organitza Acavi.



- 14.00 h A la plaça del Llaurador **mascletà** a càrrec de la pirotècnia Martí.
- 19.00 h A l'església Arxiprestal, **Missa solemne** en honor de la patrona de la ciutat la Mare de Déu de Gràcia, amb la intervenció de la Coral Sant Jaume. A continuació **processó** pels carrers: Sant Roc, plaça Bayarri, Major Sant Jaume, plaça de la Vila, plaça Major, Major Sant Domènec, Lluís Vives, Desemparats, plaça Major, plaça de la Vila, Comte Albay, Sant Roc fins l'església.
- 22.45 h A la plaça Major, **Moda al carrer**, desfilada de models, patrocinat per Radio Vila-real i la col·laboració del l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 23.00 h A l'Auditori Municipal, **XVI Festival Internacional de Danses** amb l'actuació dels grups: Grup folk i ètnic de dansa SANDAL de l'Acadèmia Estatal d'Agricultura de la República de SAKNA-LAKÚTIA (FEDERACIÓ RUSSA); Grup de folklore tradicional aragonés XINGLAR (ARAGÓ).

· Dilluns Ò ·

- 10.30 h Organitzada per l'associació cultural Amics de les Campanes de Vila-real **Visita al campanar de l'església Arxiprestal**. Horari de 10.30 a 13 h i de 16 a 20 h, col·labora la revista *Poble*.
- 11.00 h En el pati de l'institut Francesc Tàrraga, **Jocs tradicionals** dels països participants en el XVI Festival Internacional de Danses.
- 13.00 h **Acte d'Homenatge al campanar de l'església Arxiprestal**, amb motiu del 25 aniversari de la seua restauració.
- 17.00 h Al carrer Major Sant Jaume, **Mercat de productes artesans** dels països participants en el XVI Festival Internacional de Danses.
- 18.00 h A la Fira de la Tapa, **Festa Infantil**, patrocinada per la Comissió de Penyes i col·labora l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 19.00 h A la Fira de la Tapa **1r Campionat de Futbolí Humà**, organitza la Comissió de Penyes.



- 20.00 h A la plaça de la Vila, **Bous de Foc**, patrocinats per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 22.00 h **Tradicional Xulla** pels carrers de la ciutat.
- 22.00 h A la plaça Major **Orquestra Xulla de les penyes** amb l'actuació de l'orquestra Montesol, patrocinada per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 23.00 h **Ball amb orquestra** en la casa de barri de la Sénia, patrocinada per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.

Dimarts 9

- 12.00 h A la Sala de Plens de l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real, **lliurament dels carnets** dels membres de Protecció Civil.
- 14.00 h En el Casal de Festes, **FESTA DE LA 3a EDAT**, a continuació ball amenitzat per orquestra, patrocinada per FUNDACIÓ CAIXA RURAL.
- 14.00 h En el col·legi Pius XII **Dinar de Germanor** de l'associació Amics del Bou de Vila-real.
- 18.30 h **Exhibició de 6 jònecs (novillos)**, de la ramaderia de Javier El Gallo, patrocinats per l'associació cultural taurina Amics del bou de Vila-real i la col·laboració de l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 18.30 h Al trinquet municipal Salvador Sagols, **partida de pilota valenciana**.
- 20.30 h A l'Auditori Municipal **Desfilada de Sinagües**, organitzat per Tot Labors i patrocinat per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 23.00 h **Cloenda del XVI Festival Internacional de Danses** a la plaça Major, amb la participació dels grups: FOLK DANCES CULTURAL SOCIETY (Regd.) de Kishana Nagar (ÍNDIA); KUD Termoelektrana Nikola Tesla de la República de SERBIA I MONTENEGRO; Grup folk i ètnic de dansa SANDAL de l'Acadèmia Estatal d'Agricultura de la República de SAKNA-LAKÚTIA (FEDERACIÓ RUSSA); ZESPOL TANCA LUDOWEGO TECZA (POLÒNIA); Grup de folklore tradicional aragonés XINGLAR (ARAGÓ) i els amfitrions GRUP DE DANSES EL RAVAL.



Dimecres 10

- 14.00 h** A l'hostal Sant Joan, **Dinar de Germanor** de l'associació de jubilats i pensionistes Julián Besteiro, a continuació **ball** amb orquestra patrocinat per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 14.00 h** En els locals de l'associació de pensionistes i jubilats L'Olivera, **Dinar de Germanor amb orquestra** patrocinat per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 16.00 h** **Parc infantil** a l'AV de la Sénia, patrocinat per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 18.30 h** **Bou per la vila**, amb el bou núm.13 de nom Presumido de la ramaderia de La Cardenilla i el bou núm. 8 de nom Depurado de la ramaderia de Lora Sangran, patrocïnats per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real i la Comissió de Penyes.
- 18.30 h** Al trinquet municipal Salvador Sagols, **partida de pilota valenciana**.
- 22.30 h** Actuació d'**AMARAL**, a la plaça del Llaurador.
- 23.00 h** **Bou embolat**, amb els mateixos bous de la vesprada i amb embolades en l'encreuament dels carrers Josep Ramon Batalla i el Raval del Carme. Colles d'emboladors Batalla i el Cosetero.

Dijous 11

- 14.00 h** A l'hostal Sant Joan, **Dinar de Germanor** de l'associació de jubilats i pensionistes Julián Besteiro, a continuació **ball** amb orquestra patrocinat per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 16.00 h** A l'esplanada de Medrano, **Tir al plat**, organitzat per la Societat de Caçadors la Dehesa, patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 16.40 h** A la plaça Major, 1r passe de **VILA-CIRC, CIRC PER A TOTS**, patrocinat per BANCAIXA i l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 18.30 h** **Vaques** pel recinte de la vila, amb bestiar de la ramaderia de Machancoses.



- 18.30 h Al trinquet municipal Salvador Sagols, **partida de pilota valenciana**.
- 18.40 h A la plaça Major, 2n passe de **VILA-CIRC, CIRC PER A TOTS**.
- 20.30 h A l'Auditori Municipal, **Teatre** a càrrec del grup de teatre de la Consolació amb l'obra *West Side Story*.
- 22.00 h Al Casal de Festes, **Nit de Penyes** amb Tombet de Bou, amb l'actuació de l'orquestra **ARCO IRIS**, patrocinada per la Comissió de Penyes i l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real i la col·laboració de CARREFOUR.

Divendres 12

- 11.00 h A la plaça Major, **Joc de Ciutat**, organitzat pel Voluntariat Jove Municipal i col·labora ACUDIM. Inscripció a partir de les 10 h.
- 14.00 h **Dinar dels participants del Joc Ciutat**, patrocinat pel restaurant el Yantar.
- 18.30 h **Vaques** pel recinte de la vila, amb bestiar de la ramaderia de Vicente Peris.
- 18.30 h Al trinquet municipal Salvador Sagols, **partida de pilota valenciana**.
- 20.30 h A la Ciutat Esportiva, Final del **II Torneig de Futbol Mustafá Cup**. Organitza la penya Mustafá.
- 22.30 h A l'Auditori Municipal **XVI Concurs Internacional de Reclam**. Organitza Apaval i penya l'Embolic, col·labora l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 23.00 h A la sala de festes El Carreter, **Gala Flamenca**, amb l'actuació del cuadro flamenco d'Antonio el Malagueño, el Moñi i el Merenguito, organitzada per l'associació Tertulia Flamenca de la Plana.
- 23.30 h A la plaça Major, actuació de **BARON ROJO**, patrocinada per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.

Dissabte 13

- 08.00 h **Encierro** pel recinte de la vila, amb bestiar de la ramaderia de Vicente Peris, patrocina Inmobiliaria SIO i tradicional **empedrao**, organitza la penya l'Embolic.
- 09.30 h Al casal de la penya el Minaor (c/ Onda, 3) **Esmorzar Paranyer**, organitzat per la penya el Minaor i la col·laboració d'Apaval i el Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 09.30 h Al parc de l'Arbre del Desmai (*sauce llorón*), **Concurs de petanca**, organitza l'AV del Barri de l'Hospital. Patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 09.30 h A l'esplanada de Medrano, **Tir mixt a la guatla i al colom**, organitzat per la Societat de Caçadors la Dehesa. Patrocina l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 09.30 h A la plaça de la Vila, **Dia de la foto**, organitzada per l'associació fotogràfica Sarthou Carreres.



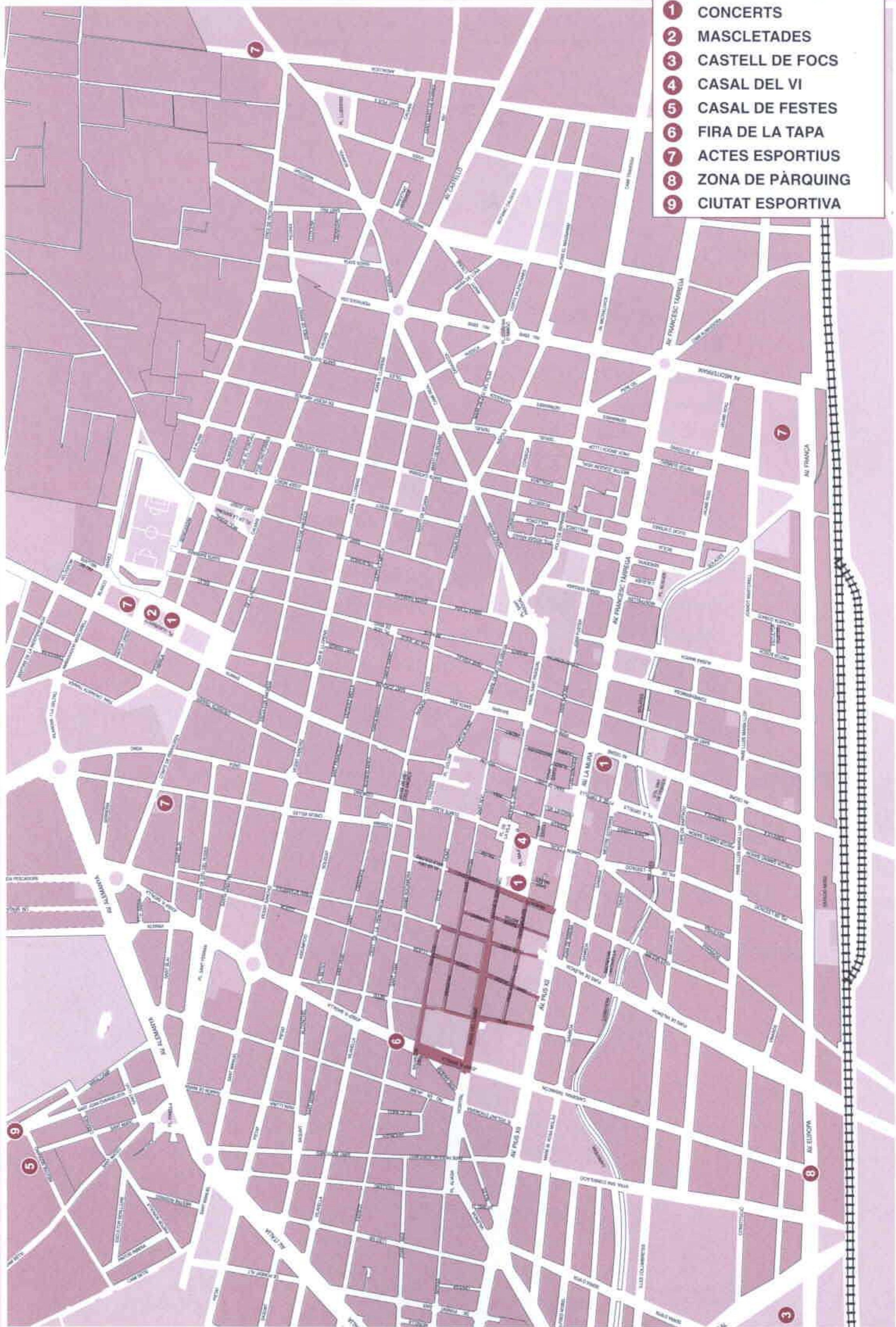
- 10.00 h** **Jornada de portes obertes**, visita de les instal·lacions i obres d'art de la Caixa Rural de Vila-real en la seua oficina principal, horari de 10 a 14 h i de 16 a 20 h.
- 11.00 h** **Descens del riu Millars amb piragua**, organitza Kayak Club Millars (Els del riu), des de les Trencades al Molí.
- 14.00 h** En els locals de l'associació de la tercera edat el Prado, **Dinar de Germanor** i a continuació **ball** amb orquestra, patrocinat per l'Il·lm. Ajuntament de Vila-real.
- 16.00 h** En el pavelló municipal JB Llorens, **1r partit de lliga 1a Nacional Futbol Sala**, organitza Club Vila-Sport Futbol Sala.
- 17.00 h** En l'associació cultural Slot Plana Baixa, **Carrera de Ral·li**, organitza l'associació cultural Slot Plana Baixa.
- 18.30 h** **Bou per la vila**, amb el bou núm.17 de nom Amable de la ramaderia de La Cardenilla i el bou núm. 52 de nom Heroe de la ramaderia de Montes de Oca. Patrocinats per l'Il·lm Ajuntament de Vila-real i per la Comissió de Penyes.
- 19.00 h** En l'associació cultural Slot Plana Baixa, **Carrera de Resistència**, organitza l'associació cultural Slot Plana Baixa.
- 21.30 h** **Sopar popular de truita monumental** a la plaça Major, patrocinat per la Comissió de Penyes.
- 23.30 h** **Bou embolat**, amb els mateixos bous de la vesprada i amb embolades en l'encreuament dels carrers Josep Ramon Batalla i el Raval del Carme. Colla d'emboladors *El Cosetero*.

• Diumenge 14 •

- 08.00 h** **Desmuntatge de cadafals.**
- 11.00 h** Al pàrquing de l'ermitori de la Mare de Déu de Gràcia, **III Concentració de SEAT 600**, organitza AC Socarrats, patrocina l'Il·lm. l'Ajuntament de Vila-real.
- 17.30 h** **Ofrena de flors** a la Mare de Déu de Gràcia en l'església Arxiprestal, realitzada per la reina i dames de la ciutat. A continuació, **processó** de retorn de la imatge de la patrona fins al seu ermitori, que eixirà per la porta de la plaça Colom.
- 18.30 h** En el pavelló municipal JB Llorens **partit d'handbol en la trobada de ciutats agermanades** Vila-real i Vilanova i la Geltrú.
- 23.30 h** **Traca final de festes** a càrrec de la pirotècnia Martí.
- 24.00 h** **Castell de focs artificials** al pàrquing de l'avinguda d'Europa a càrrec de la pirotècnia Peñarroja.



- BOU PER LA VILA
- 1 CONCERTS
- 2 MASCLETTADES
- 3 CASTELL DE FOCS
- 4 CASAL DEL VI
- 5 CASAL DE FESTES
- 6 FIRA DE LA TAPA
- 7 ACTES ESPORTIUS
- 8 ZONA DE PÀRQUING
- 9 CIUTAT ESPORTIVA



Junta de Festes

Regidor: Ignasi Clausell Martín
President: Héctor Folgado Miravet
Secretaria: Sonia Rubert Planes
Coordinació: Domingo Martínez Belaire

Vocals: Joan V. Sempere Broch
Álvaro Manrique Navarro
Daniel Trenado Díaz - SPMOM
Rafael Marco Serrano - *El Cordonet*
Jaime Cantavella Ibáñez - *El Culató*
Juanjo Guzmán Cantavella - *Anant fent*
Raúl Parra Sevilla - *Mustafá*
Domingo Brotons Cabrera - *Fugits*
Luis Luna Serra - *Bocoi*
David Oquendo Teruel - *Sursum corda*
Juan Francisco Rodríguez Vicent - *All i oli*
José M. Monzó Guillamón - *La Cova*
Juan Liñana Herrero - *El Minaor*
José A. Romero Vicente - *Comissió del Bou*
Elena Chiva Roca - *Traducció i correcció*

NOTA: La Junta de Festes es reserva el dret de canviar tant l'horari dels actes com suprimir-ne o afegir-ne sense avís previ.

Es recorda que la nit de la xulla no hi haurà servei de recollida de fems.

Del 5 al 13 de setembre hi haurà novena a les 19 h en l'església arxiprestal.

Ajuntament de Vila-real: Regidoria de Cultura, Regidoria de Festes, Regidoria de Normalització Lingüística, SPMOM, Servei Municipal d'Esports, Serveis Socials, Regidoria de Joventut i Medi Ambient, Policia Local, Protecció Civil i Comissió del Bou.

Agraïments:

Comissió de Penyes, grup de danses el Raval, Creu Roja, institut Francesc Tàrraga, Fobesa, Autocas, Hotel Palace, Colla Dolçainers de Vila-real, Automoción Cano, Benjamín Beltrán, S.A., Porcelanosa, SAT Villarreal, Radio Vila-real, Cope Cadena Cien, Ajuntament de Castelló i Batiste Carceller.







Il·lm. Ajuntament de Vila-real

BANCAIXA
fundació Caixa Castelló